

*Eh, le pregunto en primer lugar, su nombre completo y el año de nacimiento.*

Ya.

*Listo. ¿Me puede decir por favor su nombre y el año de nacimiento?*

Ya, muy buenas tardes; mi nombre es Mayra Gisela Iza Casnanchuena, mi fecha de nacimiento 19 de marzo de 1988.

*Ok, muchas gracias Mayra, ¿o sea que usted es prima de Silvia?*

Así es.

*Ha, chévere, chévere. Verá Mayra eeh, yo quisiera preguntarle sobre su experiencia de trabajo, ¿cuál fue el primer trabajo que usted tuvo? Y que me vaya contando así, poco a poco los distintos trabajos que ha tenido. (recibe sonido de notificación).*

Ya, a ver. Verá, mi primer trabajo como costurera fue con mi prima, con Silvia. Ella me dijo que le ayudara, entonces yo le ayudé y empecé, como se dice manejando la recta, solo manejaba recta y recta y de ahí me tenía haciendo trabajos fáciles, sencillos y de ahí poco a poco en overoles, en ese tiempo que yo entré con ella confeccionábamos overoles, me tenía haciendo lo básico y de a poco a poco ella fue como decir cambiándome de máquinas, ya me puso al overlock y fue un poco complicado porque como yo no había trabajado en la materia de corte, entonces sí se me hizo un poco difícil y aprendí (suspiro), por eso digo que sí me costó mucho, mucho me costó ya que ella necesitaba que le ayuden a coser rápido y lo que yo en esto no tenía pues experiencia y hay que coser rápido, o sea me costó mucho, como digo hasta he llorado por aprender a coser, he llorado, nos hemos discutido, nos hemos enojado, pero siempre he estado ahí con ella apoyándole, entonces, pero muy bonito o sea ya en la armada mismo de ver cómo va quedando cada pieza, cada pieza y cuando ya se terminó de armar o sea es: ¡Oh! (risas).

*Claro que es súper bonito, que chévere y...*

Entonces, claro, o sea ella como decir, ella se encargaba en la parte de fuera o sea en los terminados, esa parte o sea como decir nunca, como que yo le ayudé, o sea por dentro así piezas, pero bueno; cuando yo dejé de trabajar con ella eeh, mi hermana me ayudó a poner igual en mi casa mis máquinas que aún no las terminé de pagar, pero igual están abajo y de ahí ya cogí vuelta yo mi propio trabajo, mis propios overoles, y de ahí ya cogí igual con la misma señora que trabajaba antes cogí yo.

*¡Ah! Que chévere.*

Y ahí sí que fue, ahí sí fue lo más duro porque o sea yo venía como decir, solo cosiendo cosas pequeñas, nunca o sea le hice de armar total un overol y cuando ya me tocó a mí, dije: “¿y ahora?, pues voy a empezar”. Igual lloré, luché, pero pude, pude sacar, yo pensé y dije: “ahora me atrasé, ahora me multaron, y ahora ya nada fracasamos también”. Entonces pude sacar en el tiempo que había que entregar, no me multaron, entregué a tiempo, quedaron satisfechos con mi trabajo; igual hasta ahora, hasta ahora sigo igual cogiendo de la misma señora, sigo cosiendo con ella mismo cuando tiene.

*¿Hace cuánto tiempo usted empezó ya con su taller? ¿Cuánto tiempo tiene?*

Eeh, yo verá como, en sí no he tenido mucho trabajo o sea a veces hay, a veces no hay, por ejemplo, ahorita está cerrado el taller porque no hay trabajo, he estado igual buscando, intentando, no hay trabajo. De ahí, lo último que cosí fueron unas chompas de los policías y justo igual vinieron a dejarme y fue la última maquila que yo hice.

*¿Y cuándo fue eso?*

Estamos hablando mmm, antes de la pandemia, igual justo ahí estaba con overoles.

*¡Ah! ya, ¿esta falta de trabajo tiene que ver con la pandemia o siempre ha sido así cómo que a veces hay, a veces no hay?*

O sea, es que el trabajo, yo digo sí porque ahorita justo que estaba con los overoles me llegan las chompas, terminé de hacer las chompas y enseguida los overoles y enseguida tuve que ponerme a hacer las chompas porque como todo dan un tiempo de ir a entregar o vienen a llevar entonces, y las chompas la verdad era la primera vez que las hacía yo, o sea tampoco es que yo las había hecho, o sea yo lo que hacía con mi prima era pura ropa industrial: overoles, mandiles, eeh pantalones, eeh camisetitas, pero nunca chompas, o sea hemos hecho chompas sí, pero esas sencillitas no tanto como las de policías que eran con su gorro y con la chompa polar, o sea sí también, y las saqué y por eso digo por mí que la maquila está baja, entonces al ser un medio, igual al ver que no había aquí nada vino una amiga y me dijo vamos a coser conmigo, me fui con ella a coser por aquí mismo, y me fui con ella, entonces, ahí vuelta aprendí otra clase de ropa y ahí hice pijamas, puro pijama hice, entonces claro es bien grande el cambio de tela, que ropa industrial, que ropa de vestir; entonces ahí también me cogió igual un poco de nuevo porque o sea esa clase de ropa, esa clase de tela nunca había cosido con Silvia, en cambio ahí ya fue primera vez, pero igual me quedé ahí y como digo la maquila a veces, ahí también se hacen calentadores, se hacen camisetitas polo, cosas con bincha, entonces...

*¿Y su amiga también maquila?*

Yo le doy la verdad a todas las máquinas: a la recta, a la overlock, a la recubridora, a la doble aguja, todas las máquinas las coso yo, igual aprender a pasar los hilos también, hasta coger el tino igual, o sea es cuestión de solo aprender y me acuerdo igual cuando se me rompían los hilos me tocaba esperar que alguien me ayude a pasar, hoy por hoy no, los pasó yo, pasó yo los hilos, todo, entonces...

*Mayra entonces verá, vamos, o sea está muy bien, está chévere como usted me está contando, pero quisiera regresar un poquito para organizar un tanto en mi cabeza lo que usted me va narrando. Verá, yo quisiera saber antes de empezar con Silvia qué trabajos hizo usted, en qué trabajaba, qué experiencia tuvo antes de corte...*

Verá, antes de la costura, la verdad yo no, aquí en el Ecuador yo no trabajé, yo estudiaba, yo tuve que salir al extranjero; yo estuve en España, estuve 7 años, ahí es donde ya empecé como decir a trabajar y allá yo trabajaba en una pastelería de limpieza, hacía dos turnos, trabajaba allá como decir en la mejor pastelería que había, entonces y de ahí estaba en la limpieza; una gente buena me ayudó a salir como se dice a la tienda a vender al público, tenía doble jornada, tenía que madrugar para hacer la limpieza y tipo 11 de la mañana 12 ya tenía vuelta que salir, irme a cambiarme de ropa y bajar vuelta a atender.

Después de ese trabajo como era solo porque me llevaron por contrato, se terminó el contrato y ya me echaron de ahí porque echaron a mucha gente, en el tiempo que yo llegué también se puso en una crisis igual y de ahí me fui a trabajar en una empresa que así mismo me llevó una amiguita de mi madre así mismo de limpieza, pero ahí ya limpiaba lo que eran: bancos, oficinas, gasolineras, despachos, o sea me dedicaba a eso y de ahí igual en la noche cuando había tiempo o había trabajito de cuidar al adulto mayor.

*Ya, a España ¿en qué año llegaría para allá?*

Estamos hablando de como 7 y 7, como 14 años atrás.

*14 años atrás, ya o sea digamos por ¿2006, 2007?*

Claro, porque yo aquí llegué, yo allá estuve entrando a los 7 años y de ahí yo llegué acá cuando igual mi hija, yo tengo una nena, mi hija era muy pequeñita recién empezaba la escuela y ahora mi hija ya está en décimo, o sea estamos hablando de 14, 15 años atrás, entonces si fueron...

*¿A su nena la tuvo allá en España o la tuvo acá?*

La tuve aquí y la dejé aquí con mi hermana mayor, la dejé bebita, la dejé de un añito y medio.

*¡Ah! ya, o sea que usted la vino a conocer a su guagua cuando regresó*

Sí, yo la vine a conocer de nuevo, me costó mucho, mucho, mucho, tanto que ella me acepte a mí como, bueno yo a ella no porque siempre la he querido ya que me fui por ella, pero a ella sí le costó bastante porque para ella su madre era mi hermana y de la noche a la mañana todo cambió, e igual como un año creo que le estuvo diciendo mamá a ella, y ya después la llevé con un psicólogo y de ahí ya entendió que la mamá era yo, y empezó a decirme mamá poco a poco, a veces se confundía pero sí que me costó, y eso, esa es la experiencia allá que yo tuve.

*Claro, pero y con su guagua ¿ahorita se llevan bien todo tranquilo? Ya debe estar grande también.*

Sí, es que, si porque yo veía que ella como que tenía un rechazo conmigo, entonces yo por eso tuve que acudir al psicólogo. Ajá, porque ella empezó, como decir, a hacer cosas que llamaban la atención, entonces yo ahí lo que dije: "no, esto está mal" y tuve que buscar ayuda profesional. Ajá, le ayudaba, bueno es que yo puse, cuando yo llegué acá también lo que hice fue salir a vender, yo salí a vender plátanos asados por Solanda, por ahí, porque aquí no hay mucho trabajo, no se gana bien, o sea, una situación muy mala, muy mala aquí en cantidad trabajo, entonces mi hija comía todos los días.

*¿Por qué usted decidió regresarse, primero, de España?*

Por mi hija, por mi hija, ajá, por ella. Así, entonces ahí es lo que, vuelta, ¿perdón?

*¿Pero no le golpeó a usted la crisis allá en España?, allá usted tenía trabajo, logró hacer sus ahorros, y se regresó es por la guagua.*

O sea, sí, si tuve trabajo allá. La verdad desde que yo llegué hasta el último día que yo viajé acá yo tuve trabajo, yo trabajé, a ver qué he de ver estado sin trabajo, unos 6 meses algo así, pero, sino que póngase allá, allá se cotiza lo que aquí es la seguridad social, allá también, con la diferencia de que cuando uno se queda sin trabajo allá uno se cobra, lo que nos retienen allá uno se cobra, entonces al mínimo que teníamos que tener aportado era un año, y al año si ya te quedaste sin trabajo podemos cobrar eso que nos van descontando y es casi la misma cantidad como de un sueldo, cosa que aquí eso no pasa, así es.

*O sea, ¿es como un seguro de desempleo o usted va retirando lo que ahorro o es un seguro que le dan cuando usted está desempleado?*

Eh no, no, es lo que ellos nos retiran en la seguridad social, como aquí les retiran, bueno ya, aquí ya después le dan cuando se jubila, en cambio allá no, allá usted se desempleado y va y eso se llama la ayuda, la ayuda del gobierno, pero yo como digo en realidad no es una ayuda porque es lo que ellos nos quitan (se entrecorta), y sí que nos quitaban bastante porque yo me acuerdo que pagaba si no me equivoco unos 200 euros, hasta €150 creo que no se paga nada.

*Es bastantísimo, claro*

Sí, porque o sea allá se gana súper bien y el sueldo como digo yo, más bajo, más bajo, que uno llega a cobrar es como de €800, €700 y hasta el más alto de €1600, €1500.

*Claro, claro, chuta, pero entonces tremendo cambio, o sea, usted regresa y empieza a vender maduros, o sea eso es lo que me estaba contando ¿y ahí cómo le iba?*

La verdad bien, bien me iba, para qué, no me voy a quejar en eso. Cuando yo salí vendí bien, sino que justo empezaron a trabajar eso del metro y ya era pura polvadera (ininteligible porque e audio se entrecorta) o sea la gente, y ya no era la parada ahí porque estaba cerrado y tenían o bien bajarse muy arriba o bien muy abajo, o sea, ya no tuve nada más que alzarme. Ajá.

*Claro, ¿y usted tenía como una cocinita, un carrito para los plátanos? ¿Cómo les hacía a los plátanos?*

Verá, la verdad el capital para eso me regaló mi tía, la mamá de Silvia.

*¡Ah! ya, ¿Margarita?*

Sí, la mamá de ella me regaló el capital de los plátanos y no me recuerdo si fue todo o una parte, pero bueno yo ahí nunca, nunca en mi vida había asado un plátano, yo nunca, ella fue me dejó ahí sentada, ella como decir alzó la primera parrilla e iba virando, o sea yo le vi, de ahí sí me dejó, ahí ya me dejó y sí, cada puesta me decía: “verás esta darás a tal precio, está a tal precio, cuando se te vaya a quemar pones cáscara de plátano” o sea ella me fue indicando, y así, entonces y de ahí ya llegaba la semana, ya llegaba la semana vuelta le llamaba yo, que me ayude a coger como decir la carga de los plátanos, ella ya veía y me decía estos son para estos días y éstos ya se van madurando, madurando, hasta el viernes ya están maduros. Cogía 5 cabezas y yo ya sabía, ella me dejaba como decir finita y siempre le llamaba a ella que me ayude a coger (risas).

*Claro, es que era el negocio de Margarita de hace años ¿no?, o sea Margarita trabajó mucho tiempo en eso también.*

Sí, entonces ella fue la que, con ella me aventure a eso, o sea porque bueno también estaba aquí como decir peleada aquí en mi casa y dije: “ay” y me hicieron enojar y dije: “me voy” y salí. Estaba aquí en mi casa un poco mal y justo dije: “para estar mejor así” me salí a vender.

*Claro, ¿y usted vive con su mamá y con su hija?*

Eeh mi papá tenía una casa y en la misma casa vivimos todas, de las 4 hijas que somos, eeh mi hija, mis 3 sobrinas, bueno ahora vivimos en la misma casa todos solo que yo ya vivo en la planta baja.

*¡Ah! ya, ¿y usted tiene sólo una hija?*

Sí, sólo tengo una hija.

*Ya, ya, ya, Oiga y ¿Margarita no le cobraba a usted por lo que le ayudó? ¿No le cobraba nada?*

¿Perdón?

*Si Margarita le cobraba.*

¡Ah!, no, no, ella no me cobraba.

*¡Ah! Ya, ya, ¿ni por el capital, nada? ¿Ni por el capital?*

Es que ella es mi tía.

*Claro, sí, yo sé (risas).*

No, es que eso igual, no me recuerdo si me ayudó todo o una parte, eso no me recuerdo si me ayudó con todo o con una parte, pero no, no me cobró.

*Claro, ¿y cuánto tiempo después de lo que usted regresó de España empezó a trabajar en los plátanos? ¿Si se acuerda?*

O sea, a ver de lo que llegué (habla con la hija acerca de la pregunta hecha por el entrevistador), en el 2012. Aquí está mi hija (risas).

*(El entrevistador saluda a la hija de la entrevistada). ¿Y cuánto tiempo vendería los plátanos Mayra?*

(Habla con la hija acerca de la pregunta hecha por el entrevistador) unos seis meses.

*Unos seis meses; ya entonces ahí se acaba digamos por lo del metro se acaba ¿y qué hace después de eso usted?*

Después de eso, ya me quedé en mi casa porque mi mamá se enfermó.

*¡Ah! chuso, o sea le tocó cuidarla.*

Mi mami se enfermó, eeh ella tiene insuficiencia renal, pero recayó; ya no podía levantarse de la cama entonces le cuidaba yo. Me fui con ella al hospital.

*Ah, claro tenía que llevarla, traerla. ¿Y luego de eso es que usted empieza a trabajar con Silvia? ¿Más o menos por esa época?*

¿Cuándo estaba con mi mamá?

*Ajá.*

No, ahí no trabajaba. O sea, después mi (ininteligible porque el audio se entrecorta). Eeh yo nunca he buscado un taller, no he probado porque al ser familia de mi mamá, mi prima me, o sea yo le decía a ella “voy a llegar más tarde” porque tenía que acompañarla al hospital, o algo le pasaba a mi mamá, yo le llamaba y yo me salía y le decía: “mi mami se puso mal” y me decía: “anda, anda nomás a verle” por el hecho que somos familia, cosa que yo no puedo hacer en otro trabajo, no puedo dejar votando así o llegar tarde o pedir permiso. Al igual yo en ese tiempo también lo que hacía era en la clínica donde mi mami se realiza, yo vendía secos para los pacientes que salían y entraban y vendía ahí secos, entonces yo acababa de vender tipo 12 p.m., 12:30 p.m. del día y yo subía a coser donde Silvia y de ahí me quedaba como hasta las 6 p.m., y tenía esa facilidad con ella tanto de irme a vender como de cuidar de mi madre.

*Claro, sabe qué Mayra se nos cortó un ratito la comunicación, lo que no le escuché es hasta qué hora más o menos trabajaba usted donde Silvia, usted regresaba de vender los secos, empezaba donde Silvia, ¿hasta qué hora más o menos trabajaba?*

Eeh yo me quedaba, depende, cuando teníamos mucho trabajo hasta las 7 p.m., 8 p.m. de la noche y de ahí ya salía y cogía el bus, es que eso digo los días que yo no vendía eeh si me iba en la mañana, me iba en la mañana y hacía hasta las 5 p.m., 6 p.m.; pero los días que yo tenía la venta vuelta llegaba tipo 12:30 p.m. casi la 1 p.m. y me quedaba casi hasta las 8 p.m. de la noche; así mismo, o sea, bueno al día siguiente, me ayudaba en esa parte con eso porque la verdad la venta no era mía, la venta era de mi mamá. O sea, yo me levantaba, le preparaba, bajaba a vender y de ahí me decía mi mamá, claro que ella siempre me daba para decir otra vez invertir, aunque igual o sea no quedaba mucho de ganancia, pero ya era una ayuda. Ajá y de ahí ya después de ese tiempo empecé a sí mismo a llevarles gelatina, vendía gelatina, eso si ya era de mí, ya era de mí. Igual eso vendía hasta el día que fue de la pandemia, igual eso vendía ahí hasta el día de la pandemia, hoy por hoy ya no se puede vender porque, por la situación que estamos, entonces también ya es otro ingreso menos que entra a la casa y durante la pandemia igual lo que hice fue mascarillas durante la pandemia, hice mascarillas entonces igual me fue muy bien, entonces...

*O sea, ¿hizo por su cuenta y usted también vendía las mascarillas?*

No, solo las maquilaba, venían ya cortado, elástico, todo y yo maquilaba y tenía que mandar empaquetado, sí, nos pagaban a 0.05 ctvs. cada mascarilla, o sea también, y había o sea depende ya la cantidad que uno se podía sacar y el tiempo en que nosotros podamos porque recuerdo que me daban dos días para sacar a 3000.

*Híjole, ¿y cuántas lograba usted hacer?*

Sí, eeh yo saqué, es que conmigo cose cuando hay y puede, cose mi papá. Mi papá un día a la fuerza cuando yo estaba con los overoles y bueno ahí como yo cosía solita entonces le dije: “papi ayúdeme, papi ahí”, entonces le senté en la maquila (risas).

*Claro, y aprendió (risas).*

Entonces él también tuvo que aprender y lo peor que se sentó en la recubridora, tuvo que sentarse en la recubridora y él pega las tiras, igual cuando fue lo de las mascarillas, también me ayudó.

*Ya, y sacaron las 3000 entonces.*

Sí, igual a rematar, a empacar, en sí cuando yo tengo mucho trabajo me ayuda mi mamá cocinando porque yo no tengo de que levantarme a cocinar, ella me ayuda bastantísimo eso, mi papá igual, él me ayuda cosiendo, mi hermana la última me ayuda empacando o rematando, o sea lo que puedan. Y mi hija igual, muchas de las veces ya están cansadas se suben y yo me tengo que quedar hasta la madrugada por algo entonces ahí me ayuda a mi hija. Me ayuda mi hija y mi hermana la mayor, bueno ella siempre me ayuda moralmente, siempre está ahí conmigo, y ya; es que ahí póngase las chompas de las de policía, yo lloré porque ese cierre no podía y yo lloré y yo dije yo ya iba a votar ahí como dice la toalla y ya dije: “ay”, le iba a llamar a la señora que se venga y se lleve a otro taller porque la verdad que ese cierre, no sabía cómo, pero bueno y de ahí sentada llorando baja mi hermana y me dice: “no hija, tú puedes, ándate a dormir, ándate a descansar y mañana te levantas con buen ánimo y vas a poder”. Mi hermana siempre está ahí conmigo apoyándome en las buenas y en las malas, entonces así dije, ya, apagué las máquinas y dije: “hasta luego”, me fui (risas).

*Y al otro día ¿cómo le resolvió?*

Al otro día inicié con todas las ganas, ahí sí ya.

*Salió.*

Así era, salió y salió porque es que tenía que salir porque yo echaba, digo ya iba a echar la toalla, le iba a llamar a decir a la señora que se venga a llevar y lo peor que era ya sólo eso: el cierre, porque ya todo estaba hecho, pero, pero bueno, ahí está.

*Pero qué bueno, que bueno que pudo salir adelante oiga. Qué chévere. Entonces, o sea lo que usted me cuenta es que tiene usted varios negocios, o sea usted no se dedica solo al corte y a la costura, sino que siempre está haciendo alguna otra cosa.*

Así es, y otra cosa que igual póngase que en los tiempos libres yo tejo con mi mamá, bueno tejemos con mi mami y al salir esos como colleros y gorras hacen conjunto, ya y eso sacamos a llevar pedidos o tejíamos y mi mamá, mis hermanas ponían boca en otras personas, compañeras, conocidos y ya nos pedían, entonces ahí con mi mami sentadas las dos, ella en la cama, yo en el sillón, teje, teje, teje, entonces ella se iba y vendía, hoy para hoy igual sigue vendiendo y hace chompitas de bebé e igual me decía ayúdame porque yo aprendo las puntadas porque ella no puede mucho y yo aprendo las puntadas entonces yo a ella le indicé con paciencia y se las graba y hace, y poco a poco así se va sacando nuevas puntadas, nuevos modelos.

*¿Y su mamá sale a vender?*

Ella también y de ahí sale cualquier plata.

*Claro, ¿y su mamá sale a vender Mayra? ¿Ella vende?*

No, ella no vende porque, por lo que es igual una persona con discapacidad, ella no vende, entonces como le digo, yo cuando vendía los secos le ayudaba y le daba a ella la plata. Eso también, igual como decir, bueno es que ya con el tiempo ya había compañeros que igual me conocían y me decían: “Mayrita me baja 1, me baja 2”, o solo el diario que salía, entonces ya es uno con la que se cuenta porque son pacientes renales que no pueden líquidos, no pueden papas, o sea un montón de cosas que ellos no pueden, como decir, comida para enfermos mismo y entonces era la única manera en la que yo podía ayudarle a mi mamá.

*Claro, ¿y en dónde es Mayra ese hospital, clínica qué es?*

Clínica, es una clínica de diálisis que queda por la Quito Sur mismo, por Solanda, por la Quito Sur.

*Ah ya, ya, ¿y usted dónde vive Mayra? Me olvidé de preguntarle ese dato ¿en dónde vive usted?*

Yo vivo en San Martín, San Blas, acá por la altura de la Lucha de los pobres.

*Ah ya, ¿me puede repetir por favor? que se nos cortó justito. ¿En la Lucha vive usted? ¿En qué parte?*

A la altura de la Lucha, o sea en San Blas.

*San Blas, a la altura de la Lucha, ¿y cómo? No, sabe qué, no me ubico, ¿más o menos será que me puede dar una referencia?*

Es por toda la Simón, de Guajaló sigue subiendo, hay otro puente, Pueblo Unido y de ahí más arribita hay una entrada así un recuadro pequeñito con un letrero pequeñito y dice: “San Martín de Porres” por ahí entra el bus y de ahí sube una montañita y baja abajo por el desvío a Machachi más para abajo.

*Ya, ahorita si ya me ubiqué. Entonces a ver, quisiera que me comente un poquito más cómo fue que empezó a trabajar con Silvia, o sea en qué circunstancias fue que Silvia le invito a usted a que le acompañe.*

*¿De que Silvia me invitó a trabajar con ella?*

*Sí.*

A ver fue, verá exactamente fue, estaban enojados entre hermanos, estaban haciendo un nudo y ella estaba ya con sus máquinas, ya ella ya conocía ya, y me dijo a mí: “¿qué estás haciendo?” y le dije: “nada” y le dije: “pasando en la casa” y me dice: “deja de estar de vaga, sube a trabajar” (risas); le digo: “ya, ya” le dije yo, pero me dijo: “¿seguro vas a subir?” y le dije; “sí, voy a subir, pero verás que yo no sé coser, yo, si vos me enseñas, yo he de aprender” me dijo: “sube, sube” me dijo así y como le digo que me tuvo un buen tiempo solo en la recta, yo solo manejaba con ella recta, entonces ya con el tiempo eeh, yo no sé

si ella me vio que cosía mal, ya me cambió de máquina y me dijo: “pásate acá que yo voy a hacer otra cosa” y ella se ponía en la recta y a mí me mandaba al overlock; entonces como ella dice habrán cosas que a ti te salgan mejor que a mí o habrán cosas que no te salgan, ya toca ver. Entonces en esa parte si había cosas como ella dice que a vos te sale mejor, tú te dedicas a hacer, póngase los bolsillos de los costados de los overoles que iban con cierre, ella bien me dijo: “a vos te sale mejor, te dedicas a eso y me pegas solo cierres” entonces, o había bolsillos delanteros, como esas piecitas hay que quemar a parte y después pegar al overol, entonces ella me decía: “vos ármame eso” y yo ya tenía armado y así, y era todo, ella me ponía esos trabajos y yo trataba de terminar hasta antes de salir o dejar lo más avanzado que yo pueda, entonces, o sea porque eso digo como ella dice, bueno hasta ahora la gente que me ve me dice: “vos trabajas más en la recta” porque, digo yo, será porque empecé trabajando en la recta y cogí más rápido la recta, pero en sí manejo todas.

*¡Ah! ¿Maneja todas usted? ¿La recubridora también?*

La recubridora, la recta, la overlock, la doble aguja.

*Ah, todo, todo, ya ¿y usted tiene todas las máquinas también Mayra? ¿Todas tiene usted?*

Sí, tengo una overlock, tengo una recta, tengo una recubridora y tengo una doble aguja.

*Ya, ¿y más o menos cuánto fue la inversión que usted hizo para su taller?*

Verá, eso sí no sé porque mi hermana es la que, ella se hizo un crédito y ella o sea ya dijo, porque o sea la verdad a mí me quiso, mi mami me dijo: “ándate a España y te vas a trabajar y mandas la plata para poner aquí un negocio” entonces mi hermana la mayor ella dijo: “no, se van a quedar aquí mismo, yo me voy a endeudar y para o sea poner el negocio en la casa” y ella se hizo un crédito y de ahí conmigo mismo fuimos a comprar las máquinas... (se corta la señal).

*¿Mayra me está escuchando? ¿Mayra si me escucha?*

¿Me escucha?

*Sí, ahorita sí ya le escucho. Disculpe sabe qué, fui yo el que me salí, permítame un ratito me saco a mí mismo. Ya ahí sí estamos. Disculpe Mayra, me tocó cambiar mi red porque está mala la señal, yo ahorita estoy en Loja y acá la señal es malísima, pero yo creo que aquí sí ya vamos a poder. Eeh verá, usted me estaba contando justo lo del préstamo que hizo su hermana, ¿su hermana mayor es la que hizo el préstamo?*

Sí.

*Ya, y me estaba diciendo entonces que se fueron a comprar las máquinas con usted, eso fue lo último que le pude yo escuchar.*

Sí, eso es porque eso digo la verdad o sea ella no quería igual que nos vayamos, o sea no separarnos entonces ella dijo: “vamos a poner en la casa y vamos a salir de eso” entonces así cuando hay trabajo grande lo que hago es darle a ella porque tengo que pagar las máquinas, entonces lo que yo hago es darle a ella porque, y aún ni creo que termino de pagar una, porque o sea en realidad sí trabajo, ahorrando lo que me ha salido lo de

overoles, lo de las batas y recientemente un trabajo, pero eso, es que no me ha salido así bastante entonces no he podido solventar esa deuda aún, pero en cuanto haya así trabajo lo que yo hago es tratar de darle a ella porque ella aún sigue pagando el crédito de las máquinas, aún no termina de pagar, entonces...

*Y su hermana ¿ella trabaja y de su sueldo paga las máquinas?*

Sí, ella tiene su trabajo y bueno ahora ella está con teletrabajo aquí en la casa y ella es la que nos ayuda.

*Claro, ¿y en qué trabaja su hermana?*

Ella trabaja en eso de telecomunicaciones de los call center.

*¿Trabaja en un call center?*

O sea, sí, trabaja en eso.

*Sabe qué, otra vez se me cortó, no le estoy escuchando bien, ¿ella trabaja en el ministerio de telecomunicaciones?*

O sea, exactamente no sé en qué, pero sé que trabaja en un call center así.

*Ah ya, ya, ok, chévere, entonces ella va pagando el crédito y usted cuando le sale un trabajito le da todo a su hermana para ir pagando la máquina, las máquinas.*

Sí, sí porque igual en cuanto respecto ahí cuando yo no tengo para comprar igual le pido a ella, pero ella igual todo anota porque a veces si se va en hilos y cuando yo ya tengo, o sea del taller mismo saco para hilos, agujas, entonces siempre cuando no hay.

*Entonces su taller lo tiene menos de un año ¿no cierto?*

Lo tengo ¿qué?

*Menos de un año. O sea que no lleva...*

Si ha de ser.

*¿Cuánto será qué tiene el taller usted? ¿Cuánto tiempo?*

A ver qué tiempo es, es que ya son... 3 años.

*3 años ya, chévere, pero durante esos 3 años no ha tenido realmente mucho trabajo usted ¿no cierto? Durante todo ese tiempo.*

O sea, lo que, es decir, eso digo lo que he hecho póngase: dos grupos de overoles, batas las chompas de los policías, igual que me mandan a hacer sábanas.

*Ah ya, o sea durante esos 3 años usted sí ha tenido actividad, o sea por ejemplo lo de los overoles ha sido durante periodos largos de tiempo que van le dejan, usted hace y entrega ¿así seguido, seguido?*

O sea, no, los overoles son por temporada porque esos solo salen en noviembre, diciembre hasta enero salen los overoles y de ahí ya se suspende hasta el siguiente año, y de ahí vuelta empezaría también las batas, pero no creo que ha cogido la chica esa el

contrato este año porque no me ha dado batas este año y de ahí vuelta a los overoles cogí, bueno los overoles y de ahí que llegaron las chompas de los policías y después de eso durante la pandemia que hicimos las mascarillas, entonces...

*Está bien, verá vamos otra vez un poquito para atrás para ir en orden; estábamos conversando sobre Silvia, usted me había dicho antes que a veces discutían con Silvia, que incluso a usted le tocó llorar alguna vez mientras aprendía. Cuénteme un poquito cómo era eso.*

Es que ella muchas de las veces tenía muchas cosas que hacer entonces me dejaba a mí trabajando solita y se iba y por decir ella me decía: "tienes que hacer esto" entonces yo ya hacía y terminaba de hacer, entonces como yo la verdad no sabía tanto de eso entonces hacía viendo viendo como decir adivinando, me ponía a hacer otras cosas, pero ella ya venía y me decía: "que no, que no tenía que haber hecho, que tenía que hacer esto otro" entonces como le decía yo a ella: "no es mi culpa si tú no me dejabas indicando o si tú tienes que salir déjame indicando todo lo que yo tengo que hacer" o ella se molestaba porque yo me ponía a hacer otras cosas y ella decía: "que no, que no tenía que haber hecho" y ya discutíamos o igual me acuerdo una vez me quedé a velar y entre pongamos entre 100 piezas que yo haya tenido que hacer unas 10, 15 me salieron mal entonces yo no sé si ella, mal anochadas, estábamos mal anochadas pero ahí me gritó y yo justo estaba con mi hija entonces yo también tengo mi carácter, cogí apague la máquina, me levanté y me salí porque entonces si me hubiera equivocado bueno la mitad o más de la mitad pues ya bueno enójate, grítame, insúltame lo que tú quieras pero no era tanto y ella se enojó y encima porque yo ya no venía a mi casa a dormir como dos días estaba ahí trabaja y trabaja porque había que entregar, entonces ya me enojé, me levanté, apagué la máquina y dije: "me voy" y para colmo mi celular se apagó y tenía justo minga en la escuela de mi hija, cogí y me salí y de ahí lo que si fue, o sea me fui llorando porque como digo no fue tanta la cantidad tampoco para que ella se enoje que haya hecho mal, entonces ahí había estado llamando, buscándome y cómo tenía que volver a regresar ella pensó que ya no iba a regresar porque sólo me fui a la escuela de mi hija a la minga y de ahí ya me fui por ahí y ya en la tarde regresé como dice más tranquila, pero como el hermano de ella me vio en la parada del bus, me vio llorando le había ido a decir a mi prima que estaba cansada buscándome y como yo estaba sin teléfono (risas) entonces ya se quejaron de que a dónde me fui y que el otro, pero yo regresé, sí regresé ya después más tarde tranquila, eeh ella me había dado zafando lo que estaba mal y me tocó volver a coser, por eso le digo no es toda la noche, terrible, porque o sea no sé cuánto se demoraron en zafar, pero yo como le digo a ella o sea no era pues o sea para que me grite y yo que tengo otro genio le dije: "ahí queda su huevada" (risas); entonces ella también y el genio de ella, entonces o una vez se enojó también porque póngase yo ya estaba años con ella trabajando y yo le dije: "ya pues, ha de ser, aunque sea una funda de caramelos regales a tu trabajadora" y me dijo, y es que justo para esa época yo estaba sin, o sea no había trabajo, no trabajaba, trabajaba durante todo el tiempo y justo para navidad no y ahí también se molestó el marido, no ella, el marido; entonces había cosas así que ella se molestaba, no le gustaba que le digan.

*Claro, ¿y cómo era el pago? ¿cómo le pagaba Silvia a usted? ¿Era por tarea, por venta, cómo era eso?*

A ver, ella la verdad era, *cuando* yo entré a trabajar ni le pregunté si quiera cómo me iba a pagar, ya, pero después; la maquila no es que uno se entrega y se cobra, no, ahí se entrega y le pagan después de 2, 3 meses, 15 días, a veces al año o sea no, o abonan una parte y se demoran en pagar, o sea no es, y mi prima lo que me sabía decir es: “no me pagan” entonces nunca recibí como se dice un sueldo ahí, nunca, ella me daba de poco en poco y usted sabe que de poco en poco no se gana ni se hace nada, una vez si mal no recuerdo para una navidad creo que me dio reunido \$150 y entre regalos de mi hija, de mis sobrinos, se acabó (risas).

*Claro, claro, pero o sea ¿qué le daba 20 y así poco, poco?*

Sí y muchas de las veces o sea si tenía, pero ella tampoco hacía empeño de decir porque su marido trabajaba igual, y me molestaba porque tenía y no me pagaba porque yo después le veía ella con cosas nuevas (habla con su hija) entonces eso me molestaba y como yo ya veía eso entonces le decía: “Silvia, ¿cuándo me vas a pagar?, Silvia esto” entonces y así no me pagaba entonces ahí si yo me molestaba un poco porque o sea ella tiene y necesita y yo también tengo a mi hija y necesito, pero bueno ya como digo...

*Pero ¿usted si llevaba la cuenta de lo que le debía? ¿No? (risas)*

O sea, en un cuaderno, yo cuando llegaba siempre veía ahí apuntado el horario en que yo llegaba porque como le digo mi horario no era un horario fijo entonces ella siempre, yo llegaba y me hacía anotar en un cuaderno, yo anotaba la hora en que entraba y la hora en que salía, pero después ya como había veces en que entraba a medio día y me quedaba hasta de noche entonces ya sumábamos así una semana, dos semanas, así y ella me decía: “verás, tanto estamos hasta aquí” entonces, pero claro ella a mí mismo me hacía notar a la hora que entraba y a la hora que salía, a veces no podía ir y ponía ahí, o sea al otro día ya entraba y me decía: “pondrás la fecha que no viniste a trabajar” entonces eso era lo que yo siempre ponía.

*Pero entonces ¿le pagaba a usted por horas o por días o por semanas?*

Se supone que por mensual, por eso le digo se supone que era un mensual, pero sea nunca llegué así a coger un mensual completo porque no me pagaba, porque igual un trabajo de unos overoles que hicimos eeh si mal no recuerdo esa señora hasta la fecha de hoy no le paga.

*Sí, eso me contó Silvia, eso me contó que ahí tuvo problemas, no le pagaron.*

Hasta la fecha de hoy día no le pagan y fueron por esos overoles que ella me llevó a trabajar porque si son un poco más difíciles y ya son muchos años pues y no termina de cobrar, o sea ya no le cobró a esa señora y más o sea hicimos muchos overoles y no le pagó y esa señora no le daba hilos, o sea yo como digo perdió totalmente y yo como ahora tengo el taller yo le comprendo porque o sea a veces no pagan, entonces...

*¿Y cuántos años trabajaría con Silvia usted? ¿Cuántos años estarían juntas?*

Hace 3 años atrás que ya tengo el taller, o sea, porque ella tenía poco, poco, y siempre me llamaba me decía: “sube tengo bastante trabajo ayúdame a sacar” entonces yo ya me iba

así a ayudarlo, cuando ella ya me, como digo ella siempre anotaba en su cuaderno entonces ya me decía.

*Claro, pero ¿entonces usted cogía, o sea le daba, así como sueltos digamos \$20, \$30 o mensual le daba algo? Eso no termino de entender cómo le pagaba.*

Eso digo, o sea llegaba fin de mes y no es que me daba un sueldo sino durante el mes me daba \$30, \$10, \$15, así.

*Ya, ahora entiendo. Y usted no llevaba las cuentas así que tampoco tenía claro cuánto le debía.*

O sea, según el cuaderno claro que yo sabía, según el cuaderno entonces decía, ya me abonaba algo entonces me decía: “verás, es tanto menos” yo como digo o sea yo creo que gastaba más, claro que gastaba en la escuela de mi hija, pero sea no, nunca tuve para decir voy a hacer una comida aquí en mi casa de unos \$50, 100 dólares. Ajá, en esa parte no. Eso.

*Chévere, chévere ¿y el marido de Silvia es bravo así, porque usted me decía como que con él ha tenido algunos problemas?*

No, o sea sólo fue eso, hacía muchas bromas y había un punto en que Silvia le decía: “ya, basta” y así bueno igual lo que ahí póngase ellos me daban el café, el almuerzo, la merienda ya no, sino café y almuerzo me daban ahí, cuando yo ya llegaba, ajá, pero igual él cocinaba, muy buena persona también el marido no me quejo yo de él, sino que así; él decía que él era mi jefe decía.

*¿Ah sí, y eso que implicaba? (risas)*

Que él era mi jefe y no era la Silvia (risas) entonces yo por eso un día como la Silvia me dijo: “él no es tu jefe” entonces yo como le digo un día me dijo: “yo soy tu jefe” y le dije: “no” yo fui con él y le dije así: “como ahora estoy con vos está de que regales una fundita de caramelos” y se molestaron, eso.

*Pero ¿y cuántos años sería que estuvo usted trabajando? ¿Cuántos años así antes de que tenga su taller?*

Son años, ¿qué será? unos 3, 4 años, si ha de ser y de ahí lo que había poco, poco, y de vez en cuando me decía: “súbeme a ayudar”.

*Ah ya, ¿incluso cuando usted estaba con su taller también le ayudaba a Silvia a veces?*

Ya cuando estuve en los overoles, ahí le tuve que ayudar con unos overoles de la misma señora que cosemos las dos porque se atrasó en la entrega y no avanzó ella a entregar y la señora ya no me quiso dar a mí más material hasta que vaya a ayudarlo a ella a entregar porque nos mandaban distintas tallas, si no estoy mal ni me equivoco a ella le mandó una talla pequeña y a mí una grande, por eso me dijo: “no”, me dijo: “Mayra vaya a ayudarlo a su prima, vaya a ayudarlo a sacar porque yo necesito no sé” entonces ya ahí me fui a ayudarlo, pero bueno eso me pagó la dueña pero descontándole a Silvia, le descontó a Silvia para pagarme a mí, no me pagó Silvia.

*Ya, ¿y esta señora de los overoles quién es, usted la conoce o quién es ella?*

Sí, una señora que es amiga para otra amiga y así nos avisaron y empezamos a coser para ella.

*Ya, pero a ella ¿quién la contrata a ella?*

Eeh no sé, solo sé que ella para poder conseguir un trabajo tiene que hacer oficio, mandar oficio a ver si le aprueban o no le aprueban, tiene que hacer muestras.

*Ah ya, y pero ¿esos overoles ustedes no le pegan por ejemplo un distintivo de una empresa, algo así o una etiqueta aquisito o algo no, eso no le tocan?*

No, los overoles ya vienen, la señora mismo manda bordados y estampados manda; porque el bolsillo y la espalda tiene estampado y bordado entonces ella manda a estampar y bordar y de ahí nos hace llegar a nosotros.

*Ah ya, ¿y cómo es que le entrega a usted el material? ¿Cómo le entrega?*

Bueno la mayoría tengo yo que ir hasta la casa de ella porque como ella ya tiene cortado y por grupo entonces me dice: "Señora Mayra todo de aquí para allá es suyo, tiene que llevarse" y de ahí ella me anota todo lo que yo me traigo, me anota: cierres, tallas, elásticos, todo ella me anota y por decir me hizo falta cierre ella me pone "pendiente cierre" entonces en la factura igual nos hace firmar lo que retiramos y lo que dejamos, si a o b al rato de ir a dejar se me quedó un grupo aquí en la casa entonces ella como cuenta entonces igual me anota que me falta un grupo de overoles.

*O sea, cuando usted llega con la maquila allá ella le cuenta ¿frente a usted le cuenta?*

Sí, ella cuenta, ella o su mamá cuentan, siempre hay alguien ahí que le está ayudando y ellos cuentan porque luego hacen hacer grupos de 10, 10, entonces ya, eso digo o muchas de las veces algunos se olvidan de contar y no logra salir todo, pero cuando vienen con falla o no hay que avisarle o ella manda la pieza ya cortada o manda tela para uno cortar.

*Ya, claro y cuando a usted le entrega el material usted también firma un recibo o una factura de lo que le están entregando ¿no cierto?*

Sí.

*¿Y usted dónde cuenta, cuenta ahí?*

En el cuaderno.

*Ha, ¿en un cuaderno le anota eso?*

Eeh en un cuaderno tiene.

*Ha y ¿no le da a usted un recibo?*

¿Cómo?

*Eeh Mayra si, nuevamente se nos cortó un poquito, le preguntaba si ¿no le da recibo a usted? ¿Si le dan un recibo?*

Eeh no, cuando retiramos no, cuando vamos a entregar sí.

*Ha ya, ¿ahí le da un recibo de lo que le está debiendo?*

Sí, o sea eso digo cuando nos dan el trabajo no, pero cuando vamos a entregar sí.

*Ya y usted ¿dónde cuenta?*

Yo, verá, es que como nos mandan, se supone que cada corte es de 120 cada corte, cómo decir cada bloque son de 120.

*Ya, ¿120 overoles?*

120 piezas, cada bloque que ella corta son de 120 y entonces ella ya nos manda por decirle, yo me hago dos bloques que son 240, pero el cierre nos manda cierre por rollos y uno hay que cortar, entonces igual mide como a nosotros nos dice: "a ver Mayra esta es tal talla" y el cierre mide por decirle 0.35 m entonces ella ya suma por los 120 overoles, entonces ella ya suma todo eso y en ese momento en que nosotros vamos a retirar ella multiplica todo en su cuaderno y luego nos dice: "a ver, tanto, tanto" y como, o sea, son muchos cierres que lleva el overol entonces todo eso vamos a hacer de anotar, pero nosotros firmamos lo que recibimos y aparte nos pone como en otra hoja lo que nos falta por entregar.

*Claro, ¿pero usted no verifica esa entrega? ¿En algún momento usted verifica que le hayan dado los 120 o que los metros del cierre estén correctos o usted ya ve eso cuando hace el trabajo?*

No, a ver, solo van cierres en la espalda ¿no cierto? Y cuerpo, o sea ahí le desquitan aun contando con tal que sea 120 porque del mismo corte, porque como tiene ella una meseta en el mismo corte sale todo.

*Claro.*

Si el estándar me salió 120 de ahí cuento, pero de ahí cierres, las cabezas de los cierres no cuento y muchas de las veces sí me ha hecho falta entonces lo que hago yo es pedirle. Doña Angélica faltó cierres, cabezas, entonces ella me dice: "ya" y eso voy a retirar o lo que sea.

*Ya, ¿no le hace problema eso si es que le falta?*

No, no porque a veces cuentan bien a veces cuentan mal entonces, o a veces se me ha venido demás cabezas o demás talla.

*Claro, ¿ahí le devuelve en cambio?*

Bueno, la verdad yo nunca he entregado porque como decía ahí queda algo de ganancia porque si sale otro trabajo como decir ya tengo ahí un poco de cierres o una talla. Ajá.

*Chévere, o sea usted...*

Bueno, ella tampoco me pide, lo que si me dice es que... ¿Perdón?

*Ajá, ¿usted se hace quedar eso como parte de su ganancia?*

O sea, diría que sí, pero o sea no es, póngase lo que tengo es cierres, sí, pero tampoco es que queda en cantidad, una mínima digamos 1 metro, 2 metros así queda no queda más.

*Claro, sí, ya entiendo, chévere, chévere. Mmm a ver y ¿esta señora ella tiene su propio taller? ¿Ella maquila también o ella sólo coge el contrato y les da a ustedes?*

Mmm no, ella antes, anteriormente ha sabido maquilar, hoy por hoy ya no, solo manda a maquilar ella hace pedidos, corta, borda, estampa, o sea en la casa de ella no, manda abordar y manda a estampar, lo que ella sí veo es que hace ojales y la botonera ella tiene en su casa, por decir unas camisas también entonces para no pagar en otro lado ella tiene su botonera y su ojaladera, entonces ella ya hace en su casa, pero lo que si tengo entendido es que el bordado y el estampado manda a hacer en otra parte.

*Ah ya, y o sea ¿usted si se acuerda el nombre de la señora? ¿Sabe cuál es el nombre de ella?*

La señora se llama Angélica Gavilanes.

*Angélica Gavilanes. Ya. Eeh, entonces ¿ella no tiene un taller y ni tampoco tiene un almacén?*

Eeh, o sea sí, o sea eso digo, ella si ha sabido antes maquilar por eso, lo que conozco tiene sus máquinas ahí, ahí a un ladito tiene las que no ocupa y de ahí claro que tiene su taller porque ahí tiene sus telas todo tiene su bodega, porque ella corta, ella mismo corta.

*Ella corta, claro, pero ¿almacén tiene ella? ¿O ella sólo trabaja con esos contratos?*

*¿Cómo almacén?*

*O sea, como para la venta al público.*

No, ella hace contrato, manda a maquilar y así.

*Ah ya, chévere. Ok. Y ella ¿cómo le paga los overoles o sea cuánto usted recibe cuándo le paga?*

O sea, a ver ella recién bajó el precio de los overoles que antiguamente ella pagaba \$4.50, \$5 los overoles, ahora ya nos bajó a \$3.

*Híjole, y ¿por qué les bajó? ¿Qué les dijo ella?*

Porque de este año que pasó el año anterior perdió los overoles porque había mucho venezolano que le estaba igual metiendo propuestas y les quitaron porque estaban haciendo más barato, entonces de ahí ya este año también tuvo que bajar el precio para poder ella coger y nos pagó a 3 dólares.

*Ya, ¿y usted se ha encontrado así con venezolanos que trabajan, talvez usted conoce o le han quitado algún contrato a usted también los venezolanos?*

No, a mí no, yo que sepa no, o sea me enteré de Angélica porque ella dijo que le habían ganado los venezolanos porque estaban haciendo más barato y o sea después resultó que si han estado haciendo más barato, pero no con la misma calidad de tela, no con el mismo acabado; sí porque decían que al ponerse se abrían las costuras o los terminados que son vinchas, esas cosas no estaban bien hechas entonces cómo decir volvieron a dar y de ahí los overoles de antes, había dicho que como ya no se llama de Petroecuador, después se va a llevar otros clientes, entonces no he hablado yo con ella, de ahí si le he escrito a ver si hay trabajo, entonces...

*O sea, este año ha estado bien bajo digamos, lo de los overoles no le ha dado.*

No, este año no.

*Ya, ¿y cuándo fue que les bajó el precio de los overoles? ¿Cuándo fue?*

Eeh, ya dos años, ya hace 3 años bajó, eso digo cuando yo cogía con Silvia ella le pagaba el overol a eso: \$4,50 creo que le pagaba, pero cuando ya empecé yo a coger bajó el precio a \$3.

*Claro, pero esta señora Angélica ¿ella si paga puntual?*

A ver, ella o sea sí, ella dice una fecha y le paga, sino que ahorita por esto de la pandemia los overoles que ella recibió eeh ya no pudo salir por lo que ya no hubo carros y eso, ella se quedó con los overoles en la casa porque no había cómo entregar, entonces ahí se demoró en la paga, incluso nos mandó fotos que: "Sra. Mayra los overoles todavía tengo yo, qué le disculpe que no nos ha podido cancelar" porque a ella aún no le terminan de cancelar, entonces, y ella nos mandó como unas 3 veces que le espere, que ella no puede hacer nada y así, entonces...

*Ya, ¿y hasta ahorita no le paga?*

Ajá, y... ¿mandé?

*¿Hasta ahorita no le paga? ¿O ya le pagó?*

Ya, ya.

*Ha ya, ¿cuánto se demoraría en pagarle?*

Mmm depende, porque ella también póngase una vez le habían dado un cheque sin fondos.

*Uy, ¿y de ahí mismo de esa empresa un cheque sin fondos?*

Sí, entonces ella claro, ella pensó que yo no le creía ni nada y me fui 3 veces entonces ahí ella sacó el cheque y me indicó y todo y le hablamos al banco, al banco del Pichincha a querer cobrar y le habían dicho que no, que esa cuenta no tiene fondos, entonces, sin embargo, los que le contrataron le habían dado ese cheque. Ajá, la otra vez me indicó que le habían dado un cheque como decir para cobrar en 6 meses.

*Pucha, es bastante, claro, ¿y ese mismo tiempo se demora en pagarle a usted?*

Claro.

*Ya, ya Mayra, está bien. Eeh, ¿y con esta señora Angélica es con la que más ha trabajado usted, no cierto?*

Sí.

*¿Y después de ella con quién es el otro cliente así bueno que usted tiene?*

O sea, yo no porque póngase ella, con la señora de las chompas discutimos porque bajó el precio, o sea yo la verdad a ella no la busqué, yo estaba con mi taller abierto y cosiendo los overoles y ella pasaba, pasaba en el carro y como vio mi taller se bajó y me dijo: "¿por

qué no hace?”, entonces yo le dije, yo le expliqué clarito, le dije la verdad que ahorita estoy con los overoles, ella vio que yo estaba haciendo overoles y ella quería que le envíe para 15 días 30 chompas, o sea en sí son 60 chompas porque son doble chompa, entonces yo le dije que yo no avanzaba porque yo tenía que entregar un domingo los overoles y yo le dije la verdad, el anterior día yo recién me iba a poner a camellar el lunes o martes y ella me dijo: “que no” y yo le dije que nunca había hecho esa chompa y me dijo que si hago un overol cómo no voy a poder hacer una chompa, entonces (risas) yo le dije que o sea, le dije: “ya le he de hacer” le dije yo, pero no me deje las chompas, déjeme en la tarde y yo le saco, pero la señora me dejó todo, ahí si no revisé es nada, nada, así amarradas como estaban fue dejó debajo de la mesa y se fue, me hizo firmar un papel, me dio un número y se fue, bueno, metí los overoles y metí las chompas a maquilar y de ahí ya fue la pandemia, después igual que no me trajo cierres para los costados, no habían estado, qué más no me trajo, ¡ah!, las solapas iban con broche y yo le dije que no tenía esa máquina para hacer broche y me dijo que ella iba a traer la máquina y dije: “bueno” y después la máquina no me trajo, se fue, se desapareció, así totalmente se desapareció y después yo ya terminé de hacer las chompas y las chompas estuvieron ahí en el stand y entraba polvo, por la lanfor entra polvo entonces tuve que ponerles en un costal y ya de ahí cuando ella ya vino a llevar igual me tocó irme a la fábrica donde ella tiene a poner los broches y al rato de pagarme antes de eso, primero me manda a la tienda y en la tienda me dijeron el broche a un precio y me dijo: “no, pero no me refiero a ese precio” me dijo: “a 8 dólares”, entonces me voy al otro lado y me dice: “no, además como la chompa no me va a dar con broches” me iba a descontar 1 dólar por broche, imagínese que la chompa llevaba 2, 3, 4, 5 broches.

*Híjole, no pues, o sea que a 3 dólares le iba a pagar.*

Entonces, claro, entonces la señora me dijo que podría yo ir a pegar en la fábrica, le digo: “bueno, pero yo ahorita no puedo, mañana yo voy a la mañana a pegar broches” bueno entonces subí a la fábrica y de ahí me indicaron todo como poner broches y me puse a poner, me demoré un día y dije: “bueno” ya igual los oiales, me dijo que por no abrir los oiales por cada ojal me quería cobrar 10 centavos, por cada ojal que no había abierto. Entonces ese rato igual, como me fui con un amigo que me ayuda a trabajar, él iba a cerrar broches, a abrir oiales, o sea ya, y el rato ya de pagar me viene a decir que no, que la chompa me va a pagar a 5 dólares, por decir, y la señora también la que me dejó nunca me dio la cara, nunca me dio la cara entonces yo de ley tuve que hablar, le llamé y por teléfono discutimos y me dijo que: “¿a cómo quiere que le pague?” entonces yo le dije que quería que me pague a lo que ella fue y me dijo en mi taller.

*Ya, ¿y cuánto le dijo en el taller?*

Yo le dije que tiene que ser un poco justa, ¿perdón?

*¿Cuánto le dijo en el taller qué le iba a pagar?*

\$8 por chompa y a la final me terminó dando a \$6 no me pagó más, no me quiso pagar más y me dijo que no y de ahí para el colmo me dice, o sea si tiene bastante trabajo la señora, no digo que no, pero o sea como le digo, si desde un comienzo me hubiera dicho la señora sabe qué le voy a pagar a \$6 las chompas, entonces ya lógicamente, y porque en la hoja que ella me dejó no me quiso poner el precio, porque yo le dije: “seño lléneme ahí

el precio, todo” y ella dijo que no, que eso ellos no llenan, entonces yo le dije: “usted al precio que usted me dice tiene que pagarme” y no a lo que usted le da la gana, le digo: “pónganse de acuerdo porque abajo me dicen a un precio, ahorita me dicen otro precio y usted me dice otro precio entonces ¿cuál precio mismo es?”, y a la final igual me terminó pagando barato, o sea, bueno, ya como decir, me deshice de las chompas, pero sí que estaba muerta de las iras, la señora nunca me dio la cara, como dice, la contadora no tenía la culpa y me dice yo le tengo que hacer, la chica, lo que dicen los jefes y yo le dije que no que yo no voy a recibir nada y que hagan el favor de darme por lo menos para el carro porque no tengo para el carro para poderme ir y encima estaba pero, lejísimos, lejísimos que con las justas creo que alcancé a coger el último carro, hasta me perdí para llegar a la fábrica de la señora y la señora me dice: “y de la casa coja taxi y llegue” pero ha sido lejísimos, siquiera hubiera llegado con unos 30 dólares, después que no nos quería pagar si no teníamos factura y no nos da descuento, y eso que ella me iba a pagar pero descontándome del 12% con las facturas de ella, y yo dije: “chuta” y de ahí la señora Angélica ella me vendió a mí la factura para yo poder cobrar las chompas.

*Hable serio, ¿y cuánto le cobró por la factura?*

10 dólares me cobraron.

*¡Qué bestia!*

Ajá, 10 dólares me cobraron por la factura, para qué, si era factura de ella para cobrar lo de los overoles y los de las chompas.

*Ha ya, pero era, o sea...*

Pero de ahí me ayudó porque imagínese, claro, si yo no tenía una factura yo no podía cobrar las chompas.

*Claro, oiga y ¿cómo se llama esa fábrica de las chompas? ¿No se acuerda?*

Ni idea, porque la señora es más me acuerdo que me dijo: “llega y ahí está un letrero grandotote, no se tiene para que perder”, el letrero se lo llevaría el viento, guardarían, yo no sé (risas), el letrero no había.

*Pero o sea ¿esa si era fabrica, fabrica, o sea grande, con máquinas?*

Sí, adentro sí que era una fábrica grandota y yo digo o sea la señora tiene trabajo no digo que no, si tiene trabajo, pero no es legal la señora, imagínese ella después por un tiempo dijo que si yo quiero trabajar yo tengo que ir a traer el material e ir a entregar el trabajo, o sea tengo que bajar de aquí a San Martín, coger un bus, quedarme en el Triángulo, del Triángulo coger otro bus y luego de eso caminar, tocaba caminar para llegar a la casa de la señora. Imagínese, yo creo que para poder trabajar con la señora yo tengo que tener un carro mío propio para poder ir y venir, porque en taxi la carrera sale mucho dinero, sí porque es lejos.

*O sea que ellos tienen fábricas grandes, y tienen bastantes contratos y cuando no se alcanzan entonces maquilan.*

Cuando no se alcanzan ¿qué?

*Cuando no se alcanzan entonces contratan a las maquiladoras.*

Sí, ellos tienen muchas maquiladoras dijo que hasta hacen boxers, incluso aquí me quisieron dejar camisetas, camisas, pero yo no tengo la máquina que le pone en la cabecera una tirita en el cuello, eso no tengo yo, y justo vino a decirme a mí, entonces yo le dije: "vaya a dejarle a la vecina" le digo, entonces a ella también le dejó trabajo, a mí solo no me dejó camisas, ella había sacado 5000 camisas creo que dijo, de la policía, de esas medias, de la policía, esas había sacado, ya porque ella sí tenía pues la collaretera, si no me hubiera cogido yo las camisas y no las chompas.

*Claro.*

Ajá, esa fue mi falla porque yo le dije que yo le podía pasar en la recubridora y me dijo que no, que necesitaba la collaretera porque esa hace cadena, en cambio la otra no, la otra cose recto, entonces yo no cogí y le dije a mi vecina y bueno así le salió a ella también, ella cogió ese trabajito, pero igual para ella también cobrar también le pidió factura, entonces, y a ella sí que le quedó debiendo un saldo pendiente, le debe \$300.

*¡Qué bestia! Ya.*

A ella sí que le endeudaron como a niña porque el día que se fue a cobrar le han dicho que retire, y por decirle le debían \$500, de esos \$500 le hicieron de descontar como \$100, no, como \$80 así le descontaron, y así de eso le habían dado sólo \$200 y le quedaron debiendo como \$280 algo así le quedaron debiendo.

*¿Y porque le descontaron?*

Que le habían dicho que vaya al banco con su cédula a cobrar, y sin un cheque usted no puede cobrar.

*Claro pues, es que cómo va a cobrar sin un cheque.*

Y la señora ya no contestó el celular, y ella también tuvo que comprar una factura, aparte de eso también tuvo que cobrar una factura para poder cobrar lo de las camisetas y hasta ahora no termina de cobrar todo.

*Claro. Oiga Mayra y ¿usted cree que hay muchos casos de esos? ¿O sea que contratan la maquila y después no pagan, después le descuentan, o sea eso es así normal?*

Hasta ahora sí, veo que ha sido así.

*Mmm claro, ¿o sea y a usted a alguien más le ha quedado mal también en los pagos y eso? ¿En otro trabajo?*

A mí ¿cómo?

*¿Si a usted en algún otro trabajo le han quedado mal también así? ¿En otro trabajo?*

La verdad ahorita, eeh no me han quedado mal, pero póngase así ahorita si, la señora Angélica todavía tiene un saldo pendiente conmigo, pero bueno ella no es que se ha olvidado, ella si me dice: "Señora Mayra espéreme un ratito es que no ha salido trabajo" bueno ella tiene un local y dice que igual que las ventas han estado muy malas y que no avanza, o sea ella no es ya que ya me olvidé, ella sí está como decir pendiente de esa deuda,

es como yo le dije que lo que tenga que me deposite, le pedí el número de cuenta de mi hermana y le dije que lo que tenga que me deposite, pero no es que ya se olvidó que ni siquiera se acuerda, muchas de las veces igual me ha mandado mensajes que le espere, que esto, que el otro.

*Ya, ajá. Por lo menos ella si es responsable en eso digamos.*

Claro, o sea eso, ahorita que me hace acuerdo ya le voy a llamar a decirle depositarame (risas).

*Claro (risas). Oiga ¿y la señora Angélica le da a usted por ejemplo algo en Navidad, así alguna cosita extra o es sólo el pago de lo que usted le maquila?*

Sólo lo que le maquilo.

*¿Nada, nada más?*

Nada más.

*Claro. está bien. Verá usted me dijo hace un ratito que tiene un amigo que le ayuda a trabajar ¿usted trabaja también con otra persona?*

Cuando tengo bastante, justamente eso verá que este año no me pudo ayudar a pegar tira porque salió de viaje y no estaba aquí trabajando, entonces como yo estaba solita, también le senté a la máquina y le dije: "ayúdame no seas así" (risas).

*Oiga parece que no es amigo sino novio (risas).*

Este Dieguito (risas). De ahí ya pues ya le senté también y me ayudó este año a pegar tiras, la tira blanca me ayudó a pegar él. Él también es una persona con, él también tiene insuficiencia renal y él también está en la salida de la diálisis, venía los días que no tenía diálisis igual venía y me ayudaba.

*Ah ya, qué chévere.*

Igual cuando, igual yo le daba a él para los pasajes y así cuando ya cobraba le daba \$30 o igual a veces así estando yo tenía le decía toma \$20, toma \$30 y así le ayudaba a él. Igual él venía aquí desayunaba, aquí almorzaba, merendaba y ya se iba de noche.

*Claro, ¿y él maneja máquinas también?*

Él solo manejó la recubridora y la overlock.

*Ya, ¿pero usted le enseñó, no es que él ha trabajado de eso antes?*

No.

*Ya, está bien, chévere. A ver y ¿ese contrato de las chompas de la policía cómo le salió a usted? ¿Ese contrato cómo lo consiguió?*

Eso digo yo estaba trabajando en mi taller y la señora solita estaba de pasada porque estaba buscando a otra señora y me vio ahí a mí con mi taller abierto y me dejó y se fue.

*Ah, ya, claro. No, me equivoqué. Claro. ¿Y otros trabajos, cómo consigue usted otros trabajos? ¿O sea cómo se hace para conseguir maquila?*

La verdad ahorita solo estoy con la señora Angélica y eso digo, o sea sí he intentado abrirme puertas, pero no hay, he estado buscando y recién me dijeron, encontré dos maquilas en el internet, pero me piden maquila de 5 hilos para hacer calentadores, pero yo no tengo la de 5 hilos, solo tengo la de 4 hilos y como decir, o sea, yo le dije a la señora si podía pasarle en la recta y me dijo que no que necesitaba la de 5 hilos por el motivo de que la de seguridad viene en cadena.

*Ya, claro.*

Entonces en dos maquilas que encontré en el internet me dijeron lo mismo.

*Ya, ¿y lo de las mascarillas cómo consiguió?*

Eso fue por una vecina que vive aquí en la casa, vivía, y el hermano de ella, entre conocidos de ella habían ido y en eso creo que los venezolanos igual habían cogido, pero ahí había habido problemas entre venezolanos y ecuatorianos entonces botan, se botan y una señora había dicho que ella tiene máquina en la casa como sólo se ocupaba poquito, que ella tiene recta en la casa que si le podría mandar a la casa, entonces ahí vino mi vecina y ella se había venido trayendo pero sin aún hablar conmigo, ella aún no me decía: “Ve Mayra esto, este otro” ella se trajo como decir a aventurarse, si le prestaba o no le prestaba la máquina y cuando ya estuvo aquí me dijo en la noche, y como digo daban un día para entregar 1000 mascarillas, entonces yo le dije que bueno. Entonces ella me dijo que de las 1000 mascarillas vamos a coger mitad y mitad, dijo ella, y sino que después ya se molestó, se molestó aquí en la casa y se fue, o sea siempre le dejábamos con ella, algunos grupos trabajábamos con ella y después ya se fue, se enojó y se fue, sino que a mí me mintió me dijo que ya no había más mascarillas, ya no va a haber más trabajo y esto y el otro, cuando resulta que no era así, que como ella se había comprado máquinas de segunda, no sé, también se había comprado y como ya se fue de aquí de la casa se fue a vivir a otro lado, entonces ella estaba cogiendo mascarillas y yo pasé así como dos, tres semanas así sin trabajar sin nada, entonces yo ahí me acordé que ella un día de mi teléfono llamó a su jefe entonces empecé a buscar entre los números entonces ahí yo le llamé, entonces como yo ya sabía el nombre le digo: “soy tal persona” y de ahí me dijo que él ha pensado que mi taller era el taller de mi vecina y de ahí yo le dije que no, que ese era mi taller y que ella estaba cosiendo conmigo, pero como ella me había dicho que ya no había más trabajo y esto y el otro, entonces él me dijo: “mándeme su ubicación” entonces yo le mandé mi ubicación y de ahí en la misma noche me vino a dejar, entonces de ahí me dijo que el trato iba a ser conmigo personal y ya no con la señora, entonces de ahí ya empecé a coger por mi cuenta.

*Claro, ¿y cuánto tiempo más o menos hizo las mascarillas? ¿Cuánto duró eso?*

La pandemia.

*Ya, o sea ¿unos 2 meses 3 meses?*

Sí.

*Ya, está bien. ¿Y este señor si pagaba puntual? ¿Se portó bien?*

Sí, él iba llevando e iba pagando, sino que después habían cambiado como es, de jefe y ahí ya nos empezó a hacer firmar lo que nos dejaban y lo que retiraban. Ajá, ellos igual pedían el número de cuenta y le depositaban y yo le dije la verdad, le dije que no tengo, mi hermana si tiene su cuenta cualquier cosa, pero le dije no yo no tengo entonces me pagaba en efectivo.

*Ha ya, le llevaban a usted y le pagaban ese momento.*

Sí, y ya después igualmente lo que habían estado haciendo esas mascarillas de tela, o sea ahí haciendo, ahí nomás o sea no sé qué pasaría la cuestión es que mi vecina la que estaba haciendo ha hecho mal porque no era la misma forma que hay aquí, no daban bien la forma, entonces y el elástico no sé qué, la cuestión es que le había regresado, que ellos ya no se van a hacer cargo de esas mascarillas y le ha dicho entonces que ellos se hagan cargo o que le arregle pero que ellos no van a coger esas porque están mal hechos porque no estaban bien dadas la forma, entonces yo esas ya no cogí yo, ya no, o sea si llamaba, preguntaba pero me decían que no hay, que no hay, entonces ya, como decir ya perdimos ya contacto y se acabó y de ahí lo último que sí tenía vinieron a retirar y se fueron porque justo igual aquí en mi casa nos contagiamos de COVID y entonces mi hermana mayor me dijo que no vale que coja porque pueden salir con el virus o como ya llegaron entonces ya no cogimos ya, ya no cogí yo, yo quería coser, desinfectar lo que sea pero uno nunca se sabe y ya no cogí por el bien de todos.

*¿Y quién nomás se enfermó en su casa?*

Mi mamá, mi abuelita, mi papá, mi hermana mayor, a ella si en el trabajo le hicieron la prueba y le salió positivo, después yo me hice y también me salió positivo, a mi hermana la última, justo está aquí mi hermana embarazada la última, ella no se hizo la prueba, o sea sí se hicieron dijo ella, pero había salido negativo, mi otra hermana del trabajo, la tercera, igual le salió positivo, a los niños de la casa no se les hizo, pero me supongo que si se contagiaron igual, nos aislamos todos, cada uno en distintos cuartos y como mi mami se fue al hospital le fui a dejar yo y como no me dejaban entrar y de ahí justo salimos con mi hermana porque nos dijeron que mi mami ya iba a salir pero qué tenía que ya tener oxígeno de por vida y después dijeron que no, o sea salimos con mi hermana la mayor a buscar, o sea a cotizar precios de los oxígenos, como era o sea de hacer esas cosas, después dijeron que no, me dijeron que me iban a entregar a mí mami, le dije que no porque dejarle de entubar era como o sea dejarle que se muera porque o sea fue muy feo, fue muy fea esa etapa que pasamos en la pandemia, fue muy feo aquí para nosotros porque mi mamá se salió o sea como decir despidiéndose de aquí de todos, igual cuando le llevamos al hospital me dijo: “no me dejes aquí porque yo sé que ya no voy a salir” entonces pero digo la voluntad de Dios es bien grande, la fe de Dios es bien grande, gracias a Dios todavía está aquí en la casa con nosotros mi madre y nos hemos recuperado.

*Ya, ¿pero todos tuvieron síntomas? ¿Todos estuvieron enfermos con fiebre y todos los demás síntomas?*

Sí, pero lo que no tuvimos es eso del olfato que dicen, eso no tuvimos, pero de ahí claro que o sea dolor de cabeza, la falta de aire, eso sí tuvimos, lo que a nosotros también no

nos daba ni hambre, no comíamos, creo que, somos 9 y cocinábamos o sea una mínima, lo que más tomábamos esos remedios caseros que decían, eso nomás.

*¿Qué nomás?*

Nos preparábamos, mi hermana mayor nos compró las pastillas, nos dio.

*Ajá, ¿y qué tomaron esa cloroquina que dicen o qué tomaron?*

Jugo de naranja, jengibre, de limón, mi hermana hacía ese súper jugo de tomate (risas), o sea esas cosas tomábamos, así las que decían, vitaminas.

*Ya, ¿y su mamá se recuperó totalmente, no está con oxígeno nada?*

No, gracias a Dios no tiene oxígeno, lo que sí le mandaron a hacer ejercicios con unas bolitas que vaya soplando, soplando hasta que otra vez sus pulmones como se dice se endurecen porque estaban muy débiles y no alcanzaban a soplar.

*Claro, pero ahorita ¿ya está bien?*

Sí, es que también le dio efectos secundarios de la diálisis, que la diálisis durante esa semana ya le estaba sacando a mi mami el líquido, entonces ya cuando se ingresó al hospital una semana entera le estuvieron sacando líquido, líquido, líquido, y eso también le afectó a los pulmones Porque como sabemos el COVID afecta a los pulmones y encima el líquido se le estaba entrando a los pulmones entonces cómo decir mi mami llegó a un tope de que ya, no pudo más.

*Ya Silvia chévere, verá Silvia sabe que ha sido muy útil lo que estamos conversando.*

*¿Silvia?*

*Ay, perdón, Mayra (risas). Discúlpeme. Verá ahorita yo le voy a hacer unas preguntas eeh para que usted me vaya contestando, es ya más rápido, o sea yo le hago la pregunta, usted me contesta y vamos ya esta última parte de la entrevista haciéndola así un poquito más rápido ¿sí?*

Ya.

*Ya. Verá, entonces eeh ¿a usted le alcanza su tiempo para hacer todo lo que tiene que hacer en el día, cuando está trabajando así?*

No.

*¿No, por qué?*

Porque tengo que hacer muchas cosas (risas). Tengo que hacer muchas cosas y ya me coge el día y ya no avanzo hacer.

*Ha, ¿qué nomás es lo usted hace?*

Es que verá depende también de los días, porque póngase mi mami los días lunes, miércoles, viernes tiene diálisis, entonces ya tiene que desayunar pronto, tiene que almorzar pronto porque ya se va, no cierto, y de ahí ella ya se va, entonces tengo que hacer cosas aquí y ya me las pongo a hacer porque mi mami ya no está aquí entonces ya puedo

hacer tranquila, entonces ya lavar, pero los días martes, jueves y sábados que mi mami no tiene diálisis ya con mi mami salgo, nos ponemos a tejer, entre cocinar, el café, la merienda o tengo que hacer cosas así con mi hija y a veces digo: “¡mierda! Tenía que hacer esto, ya no hice” (risas). Entonces ya, normalmente los días que mi mami pasa aquí en la casa son los días que más cosas tengo que hacer, porque la que más cosas hace es mi mamá y como decir yo estoy con ella siempre, siempre, y eso igual como le dije, hoy día lunes que mi mami ya se va a la diálisis 2:30 p.m. entonces yo dije bueno ya estoy acá arriba en la charla y ya, entonces si fuera un martes ya mami estuviera: “Mayra, Mayra, Mayra para arriba, Mayra para abajo” igual que mis sobrinas: “tía ayúdame esto” o ya viene el otro: “tía me quiere pegar” y o sea ya.

*Claro, ya le entiendo, pero y Mayra ¿usted tiene a veces tiempo para usted misma?*

Sí.

*¿Qué es lo que le gusta hacer en su tiempo personal?*

Bueno, así cuando tengo tiempo yo cojo el carro y me voy (risas). Como dice mi hija: “a verle a tu novio te has de ir” (risas).

*Ya, o sea ¿usted si maneja?*

No, no, o sea en bus (risas).

*¡Ah! En bus, yo pensé que usted cogía el auto y se iba (risas).*

Cojo, me cambio y a veces le digo a mi hija, bueno a mi hija siempre le digo: “hija me voy a tal lado o ya vengo” así le digo y me voy.

*Y se va donde el novio (risas).*

A veces me voy donde un amigo o como ella dice: “a verle a tu novio”.

*Ah ya (risas).*

Pero yo si me voy, porque sí no...

*Claro, o sea ¿ese es el tiempo que usted se da para usted misma digamos?*

Sí, cuando me voy sin decir nada.

*Claro, claro, se pega la escapada (risas).*

O sea, sí (risas).

*Ya, verá Silvia otra pregunta pasando de tema a otra cosa, eeh ¿usted conoce a personas ricas que tengan mucho, mucho dinero?*

No.

*No, ya ¿a nadie, nadie, nadie?*

No.

*¿Ni siquiera en las personas con las que usted ha trabajado?*

O sea, no conozco personas, pero sí conozco personas que dicen tener, pero a la hora de la hora no tienen nada.

*Ah ya, ya, son solo boca (risas).*

(Risas). Sí, o sea si porque si me ha tocado, porque póngase tengo un amigo que uff, dice que tiene, que tiene y póngase un día le dije préstame \$11 y me dijo: “no tengo” desde ahí.

*Ya, hasta ahí (risas).*

Ya, a eso me refiero.

*Claro, oiga Mayra ¿por qué cree usted que hay gente que tiene mucha plata y otras que no tienen?*

A ver, la gente que tiene mucha plata puede ser porque tuvieron un buen estudio, trabajan y ahorran.

*Ya.*

Y las personas que no tienen puede ser igual porque no supieron aprovechar, no estudiaron, no tuvieron una profesión y ahora es donde se ven las consecuencias de no haber querido estudiar, salir adelante.

*Claro, ¿y a usted le gustaría póngase volver a España? ¿Si se ha planteado usted eso?*

Sí.

*¿Si le da ganas?*

Si, si, pero como digo, sí me gustaría ir, pero con mi hija, ya con mi hija, ya sola no.

*Claro, y o sea ¿le gustaría irse ya a quedarse allá?*

Sí.

*¿Qué es lo que más le gustaba de allá?*

Todo, todo, es muy bien, para qué, la salud, el transporte, el trato, lo que allá no me gustaba es la soledad que uno se siente cuando no se está con las personas que uno se quiere, se aprecia.

*Claro.*

Porque a pesar de que yo estuve allá con mis papás, con mis hermanas, o sea no fue lo mismo porque siempre se sentía un vacío ahí, mi hermana mayor nunca viajó, como decir siempre había ese vacío de: ¿cómo estarán? Igual de mi hija ¿cómo estarán las dos? ¿Comerán, no comerán? Ahí siempre hay un vacío. Siempre va a haber un vacío ahí y ya, es la única cosa mala de allá porque de ahí uno se vive bien, se come bien, se viste bien y así, la seguridad es muy buena allá.

*Claro, ¿y ustedes se fueron todos juntos y regresaron juntos?*

No, primerito viajó mi papá, luego mi mamá, luego les hicieron reagrupación familiar a mis dos hermanas a la tercera y a la cuarta, después me llevaron a mí con contrato y de

ahí al regreso, regresó primero mi hermana la tercera, después regresé yo, y después regresó mi papá y mi mamá y mi hermana la última.

*Ha ya, ¿y allá en España no sintió usted eso que dicen que hay bastante racismo contra nosotros?*

¿Hay bastante qué?

*Racismo que les tratan mal ¿y así?*

Sí, sí sentí, el primer año mismo yo sentí eso porque había un jefe, un jefe que me tocó a mí allá un español y ese sí que era racista, pero solo con el ecuatoriano, porque peruanos y bolivianos no, porque ahí había una compañera peruana, pero como digo creo que era así disculpando, creo que era moza de él, porque había trabajos que ella no hacía y era: "Mayra, vaya a hacer eso que la Erica no ha dejado haciendo" y yo con lo que también era, creo que por eso igual me terminaron echando, porque o sea también era un poco respondona y le decía: "pero Luis, eso es trabajo de la Erica, no es mío" y él: "pero le estoy diciendo que me ayude a hacer" y allá tienen esa palabra de decir, como uno no sabe irse saben decir: "te vas a la puta calle o te vas a tu puto país" esas son las 2 palabras que ellos tienen allá, pero así mismo, en el mismo trabajo como le explico, esa señora que, como decir que, me puso otro uniforme y me sacó a la tienda también era española y ella es más comprensiva porque póngase hay muchas cosas que cambian allá, como los nombres, póngase aquí el trapeador, la escoba, todas las cosas allá cambian, el balde uno le dice aquí balde y allá le dicen cubo, o sea cuando yo llegué mi mami cayó enferma y ese español que le digo por decir me decía: "Mayra, ven a traer un cubo" Hijuemadre y ahora ¿qué es eso?

*"¿Qué es eso?" Claro.*

Entonces, claro, entonces a buena hora hubo esa señora española que le digo entonces ella me fue enseñando, ella me fue a mí enseñando y me decía, por decir algo me pedían y no sabía yo ya me iba corriendo donde ella y le decía: "mami esto me pidieron ¿qué es?" entonces ella me decía: "ya anda, anda" y ya me decía qué es y que ella me fue enseñando y ella fue la que pidió que me bajen a la tienda, ella hizo que me den otro uniforme y ella fue la que hizo que me bajen y siempre yo estaba a lado de ella, y por ella, ella igual me metió a estudiar el idioma de allá: el catalán.

*¡Ah!, mire, ¿en serio? ¿Y si sabe usted catalán?*

Ajá, o sea, poco, no mucho, lo básico como se dice, porque había cosas que ahí póngase igual entraban a la tienda y muchos ahí hablan el catalán entonces había cosas que yo no entendía, entonces dije no puedo estar así siempre pregunta y pregunta y así cuando justo hubo, frente de nosotros vivíamos, así como aquí el CECAP allá también hay entonces justo así frente con frente y era en la noche entonces yo dije: "bueno hay la oportunidad" y me metí a estudiar.

*Qué bueno.*

Sino que ahí, como decir, el estudio era sólo en forma escrita y oral, es tipo como el inglés y así porque hay que saber escribir y hablarle, así, entonces también para, ya ese jefe que

tenía que le digo que él sí era bien racista y no sólo conmigo también lo fue con mi mamá mucho tiempo porque llegaba el domingo y había que llorar, con ese era siempre, lloraba segura fin de semana.

*¿Y por qué?*

No sé, él decía una y otra cosa y mi mami lloraba, a mí también si me hizo llorar, unas cuantas veces me hizo llorar, entonces lo que hacía era mandarme al despacho, al despacho me mandaba y me amenazaba que me iba a mandar a mi país.

*Ya, pero ¿qué era? ¿Diciendo que no cumplían las tareas, o sea cómo? ¿Por qué era eso y justo fin de semana?*

Por eso le digo es que, no, lo que decía es que, por decir, ese fue mi primer trabajo, ese sí fue mi primer trabajo, me decía que yo era muy lenta, que no soy igual a mi mamá me decía, porque mi mamá trabajó ahí, sino que mi mami cayó enferma y decían que mi mami era un poco más rápida y si yo me fui de aquí con 19 años y mi mamá ya tiene su edad y al ser mi primer trabajo y era todavía joven y mi mami ya tenía ya su edad y ya sabía el movimiento de allá porque ella ya estuvo más tiempo allá entonces yo digo que no nos podían comparar, primero por la edad, segundo porque ella ya estuvo más tiempo y yo recién llegaba, entonces y así había muchas cosas que o sea y me dijo no te...

*O sea que ustedes, ¿sí?*

*Eeh ¿cómo?*

*Mayra se nos cortó otra vez verá, se nos cortó, usted me estaba contando lo que le decía este señor a usted, que no se esté metiendo...*

Sí, eso le digo igual, verá mi mami me dijo: “no te estarás metiendo a hacer el pan” me dijo así y le dije: “bueno” y mi mami que se fue, y me dice pues, me tocaba el turno de la tarde y ese señor me dice: “Mayra no hay pan, póngase a hacer pan” y yo de: “¿y ahora?” y le dije: “es que no sé” le dije, yo no sé ni cómo prender el horno y voy a poder hacer pan porque había un proceso de hacer el pan, y de ahí vino, según él me indicó, me indicó y me dijo: “ya sabe, así que me saca 3 latas de croissant para la tarde” y cuando mi mami me dijo que niegue que no puedo y que no puedo, entonces, imagínese si ya de por sí ese señor en un comienzo me tuvo pica, entonces como para decirme más, como ellos dicen: “te vas a la puta calle” (risas).

*Claro, claro.*

Y así me tocó porque a mi mami, como ella es más chiquita que yo, una vez ha querido sacar el tarro, la lata de los panes de encimita y se le ha caído y entonces la lata recién quemada se le había caído, entonces mi mami me dijo, como yo soy también soy igual como, un poquito más, del porte que mi mami, me dijo así te vaya a pasar lo mismo, me dijo que no estés haciendo, no harás chocolate, no harás latas porque son cosas que deben dejar haciendo los trabajadores antes de irse, pero ellos no dejaban haciendo y como pedían en la tienda le tocaba hacer a uno.

*Ha ya, entonces eran los reclamos.*

Así fue duro, sí fue duro, ¿perdón?

*Claro, o sea muchos reclamos le digo, de parte de esta persona.*

Sí.

*¿Y así en la calle, en la convivencia con otra gente también se sentía el racismo? ¿En los clientes por ejemplo?*

No, no, fue la única persona que me hizo sentir así, ese racismo de él y de ahí la verdad con nadie más, en otros trabajos tampoco, más que con esa persona, pero igual si he visto, no me ha pasado allá pero sí he visto que a otras compañeras les trataban así y tal.

*Mmm, ya. ¿Entonces ustedes vivían en Barcelona?*

Sí.

*Ya, chévere. ¿Todo el tiempo estuvieron en Barcelona?*

Sí.

*Ya, ok. Chévere Mayra, entonces vamos a otras preguntas. A ver, mmm, a ver, por dónde vamos, por dónde vamos, eeh ¿usted tiene digamos aparte de su familia otro círculo de amigos, amigas, conocidos con los que usted se lleve bien?*

¿Aquí?

*Sí, aquí.*

Sí, si tengo amigos, amigas.

*Ya, eeh ¿ellos son de su trabajo, de su barrio, del colegio? ¿Cómo son las relaciones que usted tiene? ¿Con quién mantiene relaciones?*

En realidad, con unos compañeros donde yo vendía el arroz, los secos, de ahí, que bueno viven más acá abajo de mi barrio, con ellos y de ahí con una amiga que era del colegio también igual que me llevo bien.

*Ajá, chévere. ¡Ah! por cierto Mayra, ¿usted terminó el colegio antes de irse a España?*

No, me quedé en tercer curso.

*Ah ya, claro, ya, está bien. Eso nomás necesitaba saber. Verá de ahí ¿a quién es la persona que usted más escucha? O sea, cuando usted tiene que tomar alguna decisión ¿a quién escucha? ¿Quién le da un consejo y usted le hace caso más que nada?*

Yo tengo mucha comunicación con mi hermana la mayor, mucha comunicación, eeh hay decisiones que yo le comento a ella y ella me dice, o hay cosas que hacer y siempre las comento con ella como hermana mayor que es; problemas que yo tengo con mi hija o míos personales, converso más con ella.

*Ya, está bien. Eeh Mayra ¿usted piensa eeh que ser costurera es mal visto en la sociedad?*

¿Ser costurera?

Ajá.

(Suspiro). No tendría por qué ser mal visto porque es un trabajo y yo vivo más cansada.

*Ya, ¿usted vela mucho cuando trabaja en la maquila y le toca velar?*

Eeh, los primeros días no, pero cuando ya veo que se me aproxima la fecha de entregar sí.

*Claro (risas). Eso debe ser súper cansado ¿no? Súper, súper jodido. Ajá, eeh Mayra ¿usted ve, por qué medios usted se informa de lo que pasa en el país, a nivel internacional? ¿Cómo se entera usted de las cosas?*

En la tele y el celular.

*La tele y el celular, ya. ¿Y en el celular qué? ¿El Facebook, el Twitter, cuál es el que más?*

Sí, el Facebook.

*El Facebook, ese es el que más.*

El Facebook, de ahí donde ponen vídeos ahí ya salen noticias y eso.

*Ya, ya, chévere. Verá, ahorita le voy a hacer unas preguntas respecto de las emociones, o sea, no de lo que uno piensa sino de lo que uno siente, ¿sí? Esas son las preguntas que vienen ahorita. Eeh, ¿qué es lo que siente cuando usted está trabajando? Cuando ya tiene que entregar algo, ¿qué sensaciones le vienen a usted?*

Es que ahí las sensaciones, preocupación de que ya me toca entregar y aún no está o a veces alivio porque digo: "ya se va, por fin".

*Claro, ya cuando se termina ya alivio (risas). Eeh Mayra, ¿qué cosas a usted le preocupan, le angustian?*

¿Qué me angustia?

Ajá.

(Suspiro). La verdad muchas cosas, eeh, ahorita, ahorita por el momento póngase cuando mi mami se va a la diálisis porque no sé si va a regresar o no va a regresar porque a veces se pone mal, a veces se pone bien, y últimamente siempre viene con el pésimo humor, entonces eso sí, como que me hace un nudo, entonces digo y si me llaman y me dicen algo, tu mamá está mal tienes que bajar entonces eso sí me angustia.

*Claro, claro ¿y del futuro qué es lo que le preocupa?*

¿Del futuro? O sea, eso ya es de mi hija ya, dejarle con un buen futuro, una buena profesión para que no pase las necesidades que yo paso ahora.

*Ajá, ¿y de usted misma? ¿Qué le preocupa, le angustia de usted, ya de su persona?*

De mí, que estoy sola.

*Mmm ya, claro a usted le gustaría formar una familia, tener una pareja, ¿a eso se refiere?*

O sea (suspiro), tanto de armar como que una familia, ya como que esa ilusión a lo mejor ya se me fue ya, no me veo yo con otro hijo o con un esposo, sino es que chuta ya me toca levantar, cocinarle, dar café, no, ya no. Ya mi hija ya está grande, ya se vale por ella no al 100% pero ya es grande y ya me ayuda más que todo y como decir otra vez a empezar de cero, ya no me veo.

*Claro, ¿qué cosas Mayra a usted le pueden dar vergüenza? ¿Qué le podría avergonzar?*

¿Qué me avergüenza? Eeh, no sé.

*(Risas) o sea, así como algo le haga poner a usted coloradita de la vergüenza, algo que pase, no sé.*

*(Risas) cuando mi hija sale con sus bromas pesadas.*

*Ya (risas).*

Ahí.

*Claro, ¿y qué le da orgullo Mayra? O sea, ¿qué le da, así como mucho, se siente usted orgullosa de que, alguna cosa? ¿Qué le da orgullo?*

Que soy una buena hermana, una buena hija, madre no sé, porque cuando me necesitan estoy ahí con ellos.

*Ajá, pero ¿por qué duda de su condición de mamá?*

Porque a veces uno se quisiera dar más como madre y no se puede.

*Mmm, o sea ¿usted dice en términos económicos?*

Eeh sí, también.

*Ya, eeh ¿por qué sentiría usted culpa en su vida? ¿Por qué siente culpa?*

Eeh, por no haberle dado un padre a mi hija.

*Mmm, pero y ¿eso era su responsabilidad? O sea, normalmente son ellos los que tienen la culpa y...*

O sea, no fue mi culpa, pero, o sea digamos que sí, es que yo justo por eso me tuve que ir del país.

*Ya, o sea usted tuvo...*

Entonces, como decir, si me hubiera quedado aquí le hubiera dado tal vez una familia, un hogar a mi hija, pero como ya me fui entonces como decir quedó eso ahí.

*Ya, ya le entiendo. Eeh ¿qué cosas a usted le dan tranquilidad? Usted se siente tranquila, en paz, ¿qué le da tranquilidad?*

Verle a mi hija feliz.

*Mmm, Mayra ¿usted cree en Dios?*

Sí, ahora sí.

*Ya, ¿antes no?*

O sea, antes mmm, no mucho, asistía a la iglesia porque mi mamá siempre decía que hay que ir a misa, pero de ahí de lo que mi mamá ya estuvo en el hospital entonces sí creo en él, sé que él está ahí cuando lo necesitamos.

*Ajá, pero usted ahora digamos ¿no va a misa, no asiste, sino que es más su creencia personal?*

No, si creo, como digo, póngase antes de la pandemia con mi hija asistíamos a misa los domingos, pero ya con esto ya, bueno también por el catecismo de ella, pero ya con esto no, así a veces pongo en la tele a qué hora pasa la misa, pero igual ahora le pido que cuide a toda la familia, a todos nosotros, o sea siempre estoy igual santiguándome, pidiéndole, dándole gracias, tanto para la familia como para las personas que necesitan de él.

*Claro, y Mayra, verá esta es la última pregunta que le voy a hacer, eeh ¿cómo quisiera verse usted en 5 años? ¿De aquí en 5 años cómo se ve usted, qué quisiera?*

*¿Qué quisiera ver?*

*O sea, ¿qué quisiera ser usted? ¿Cómo quisiera estar usted?*

Yo quisiera tener mi taller con trabajo, mío, o sea propio. Trabajo, porque mi hermana, o sea ella me quiere poner, pero igual, en lo que quiere terminar de pagar las máquinas y hacerse otro crédito, pero para ya meter tela y coser, pero o sea para yo mismo ir a vender oír a ofrecer en locales así, porque yo sé que eso es para los estudios de mi hija.

*Claro, cheverísimo Mayra. Mayra yo le agradezco muchísimo por haber compartido conmigo su historia, sus sensaciones, igualmente para mí es muy importante Mayra, o sea porque digamos no es fácil que una persona desconocida venga y le empiece a preguntar a uno cosas que son propias, o sea yo entiendo eso y por eso le agradezco muchísimo por la confianza ¿no? Y por su apertura. Ahorita voy a apagar ya la grabación.*